

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук Алексея Олеговича Бодяшкина на тему «Репрезентация левой идеологии в авторских материалах испанской газеты «Мундо Обреро» (2017-2021 гг.): образы, идеологемы, политические метафоры» по специальности 5.9.9. Медиакоммуникации и журналистика (филологические науки)

Перед партийной прессой как особым сегментом медиасферы, находящимся в непосредственной зависимости от специфики исторического контекста и политического процесса, всегда стояла задача доносить до читателя свои позиции и формировать общественное мнение в интересах определенной политической партии в условиях острой полемики со своими оппонентами. При этом в каждой стране складывается своя национальная модель партийной журналистики, которая неизбежно претерпевает количественные и качественные изменения, адаптируясь к запросам современной аудитории. В этой связи углубленное исследование феномена партийной журналистики на примере одной из партий, давно присутствующей в политической системе государства, позволяет не только оценить степень успешности принятых решений, но и сделать научно обоснованные выводы для планирования будущих действий.

Цель, которую поставил перед собой А.О. Бодяшкин, - выявить политические метафоры и идеологемы и определить варианты их использования в дискурсе испанской газеты «Мундо Обреро» в период 2017-2021 гг. - представляет собой интересный и многообещающий поворот в уже сложившейся парадигме исследований, очерченной в разделе **«Степень научной разработанности темы»**. Автор диссертационной работы обоснованно определяет место своего исследования в рамках общей проблемы значимых языковых единиц, воздействующих на когнитивное восприятие окружающей реальности и формирующих мышление человека.

Отсюда проистекает очевидная **актуальность** рецензируемого исследования, востребованного на современном этапе развития

филологической науки, которая предоставляет свой инструментарий для изучения методологии предъявления информации как в самом широком, так и более конкретном социальном и хронологическом ракурсах. В современных условиях партийные медиа находятся в постоянном поиске и совершенствовании языковых и идеологических средств, позволяющих достичь взаимопонимания с целевой аудиторией на основе не только своего мировоззрения, но и собственного опыта, накопленного за годы деятельности, в том числе и во времена кризиса. Этим и объясняется актуальность филологического анализа левого дискурса на примере испанской газеты «Мундо Обреро», заявленного в работе А.О. Бодяшкина. Всесторонние изыскания партийной прессы, проведенные в подобном ракурсе, позволяют заложить основу для формирования базы научно обоснованных данных о журналистском творчестве в целом и его методологических основах в частности.

Бесспорная **научная новизна** диссертации А.О. Бодяшкина обусловлена впервые представленным вниманию отечественных специалистов исследованием, посвящённой дискурсу колумнистов испанской газеты «Мундо Обреро» как рупору идеологии левого толка в XXI веке, которое позволило автору не только обозначить этапы развития газеты «Мундо Обреро» в контексте трансформаций левой идеологии с учётом социополитических реалий XXI века, но и выявить лингвистические закономерности использования метафор и идеологем с учетом конструирования левой идентичности, установить их взаимосвязь в ракурсе позитивного автопрезентации и негативного видения оппонента, сформулировать механизмы десакрализации левого дискурса как характерную тенденцию XXI века, а также отнести газету «Мундо Обреро» к партийным медиа нового типа.

Объектом своего исследования автор избрал отражение левой идеологии в электронной версии испанской газеты «Мундо Обреро» в период 2017-2021 гг., и с учетом возрастающей роли новых медиа при одновременно

нарастающем кризисе традиционной прессы как в Испании, обозначил **предмет** исследования - характеристики использования идеологем и политических метафор, а также прецедентных имен исторических личностей, встроенных в левый политический медиадискурс.

Исследование А.О. Бодяшкина выполнено на достаточной **фактической** базе: **материал** включает 285 авторских текстов, опубликованных в электронной версии «Мундо Обреро», нескольких архивных номеров периода 1970-х гг., исторические документы, связанные с деятельностью испанской компартии в XX веке, газетные номера 1930-1950-х гг., а также сведения из публицистической литературы и мемуаристики, расширяющие представления об испанском левом движении. Строгий отбор текстового материала в соответствии с хронологическими рамками 2017-2021 гг. и избранные автором **методы научного анализа** позволили описать характеристики предмета исследования и выявить типы взаимосвязи всех аспектов его проявления. Выносимые на защиту **положения**, представленные на стр. 19-20 диссертации, полностью отражают результаты, полученные в ходе проведенного исследования.

Диссертация А.О. Бодяшкина имеет безусловную **теоретическую значимость** для медиалингвистики, а также смежных направлений филологии — теории коммуникации и риторики, поскольку закладывает основу для систематического исследования левоориентированного медиадискурса на различных языках как в региональном, так и межрегиональном охвате. Благодаря проведенному исследованию и описанию исторического и политического контекста, в котором развивалось левое движение в Испании, работа также представляет определенный интерес для историков и политологов.

Разработанный алгоритм исследования дал автору возможность не только отследить трансформацию испанского левого дискурса в XX веке, но и изучить его структурные и жанрово-тематические признаки на современном этапе (2017-2021 гг.), обозначить проблему идентичности в

материалах колумнистов, а также выявить особенности метафоризации «своих» и «чужих» и репрезентации событий и образов из прошлого.

Очевидна **практическая ценность** диссертации А.О. Бодяшкина: собранные материалы и полученные автором результаты могут быть использованы как для решения прикладных проблем журналистики и медиакоммуникации, так и в преподавании вузовских лекционных курсов по страноведению и международной журналистике.

Указанное на стр. 21 диссертации количество публикаций (5 общим объемом 3,1 авторских листа), из которых 4 входят в перечень рецензируемых научных журналов, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ по специальности, а также список научных и научно-практических конференций с 2020 по 2023 гг., на которых автор представил доклады с результатами исследования, подтверждают личный вклад соискателя и свидетельствуют об успешной **апробации** рецензируемой работы.

Степень обоснованности выносимых на защиту положений и конкретных выводов, сформулированных в диссертации, **а также достоверность** полученных результатов обусловлена опорой на труды авторитетных отечественных и зарубежных ученых, о чем свидетельствует достаточная библиография (114 позиций), статистически репрезентативной эмпирической базой, а также комплексным методом исследования, позволившим всесторонне оценить имеющийся в распоряжении автора фактический материал.

Диссертационная работа А.О. Бодяшкина является целостным, самостоятельным научным трудом, его структура отражает логику исследования и состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и 2 приложений.

Во **введении** обосновываются выбор темы, актуальность и новизна исследования; определяются его цель, задачи, теоретическая и практическая значимость; формулируются положения, выносимые на защиту; указываются

основные методы, применяемые в ходе работы, показана степень научной разработанности темы.

Первая глава («Левая пресса Испании в XX веке. Пример «Мундо Обреро») диссертации посвящена становлению испанских левых СМИ в рамках относительно устойчивой системы изданий, выражающих политические интересы разных общественных групп, связанному с подъёмом гражданского самосознания в XIX в. С учетом до сих пор сохраняющих актуальность общих и отличительных черт политической журналистики Испании, автор рассматривает этапы развития испанской левой прессы, родившейся на волне демократических традиций XIX века в период «революционного шестилетия» 1868-1874 гг., приводит классификацию левых периодических изданий в Испании первой половины XX века, анализирует историю и редакционную политику печатного органа компартии Испании «Мундо обреро» в контексте политических событий XX века.

Во второй главе («Мундо Обреро» в 1970-х гг.: эпоха трансформаций») автор изучает жанровые и стилистические характеристики, а также содержательный и тематический спектр публикаций газеты на фоне противоречивого внутриполитического контекста переходного периода в Испании; прослеживает изменение дискурса в период демократического транзита, отмечая окончательное разделение партийного дискурса в «Мундо Обреро» на два регистра: официальный и неофициальный; исследует сочетание текстового и визуального контента на страницах газеты, а также особенности отражения международной обстановки в испанской левоориентированной публицистике того времени.

В третьей главе («Конструирование идеологического дискурса «Мундо Обреро» в 2017-2021 гг.») А.О. Бодяшкин, опираясь на сделанный в предыдущей главе вывод о том, что дискурс и исторический опыт «Мундо Обреро» представляет интерес как с исследовательской, так и с журналистской точки зрения, подробно излагает методику исследования, описывает критерии отбора редакционных материалов и анализирует

языковой инструментарий, которым пользовались колумнисты газеты. В фокусе исследования автора находятся средства репрезентации левой идеологии; смысловые и ценностные доминанты современной идентичности испанских левых; основные термины-идеологемы, ставшие маркерами идеологии и некой системы политических ценностей, в их контекстуальном употреблении; метафорические единицы, сгруппированные по категориям «свои» и «чужие». Следует отметить, что автор особо выделяет принципиальный момент исследования – обнаружение «образов, метафор и идеологем, которые «работают» на современного читателя, а не отсылают его исключительное к опыту прошлых веков» (стр. 5 дисс.).

При исследовании «культурного кода» современных испанских левых была проанализирована система авторских отсылок (цитат, упоминаний), несущих ценностную, смысловую и идеологическую нагрузку, а также был выявлен ряд культовых персоналий и знаковых событий, важных для конструирования левой идеологии.

К безусловным **достоинствам** рецензируемой диссертации следует отнести детальное описание данных, полученных в результате не только категориальной классификации имеющегося материала, но и его количественного анализа, позволившее А.О. Бодяшкину определить тенденции в идеологических предпочтениях испанских авторов и сделать выводы относительно соотношения языковых средств (метафор, эпитетов, идеологем), задействованных в передаче позитивной и негативной идентичности в публикациях основных колумнистов газеты «Мундо Обреро».

Очень интересно наблюдение автора диссертации о том, что «Чем более «простым» с точки зрения социального положения является герой исторического нарратива, тем более обширен спектр средств языковой выразительности, к которому прибегает автор для конструирования образа» (стр. 139 дисс.).

В **Заключении** автор обобщает полученные результаты и намечает перспективы дальнейших исследований.

Все вышеперечисленные позиции однозначно свидетельствуют о том, что диссертант внес вклад в разработку актуальной научной проблемы.

Тем не менее к некоторым положениям диссертационной работы появились вопросы и замечания:

1. Эмпирической базой исследования (стр. 18 дисс.) стали данные контент-анализа и результаты лингвистического анализа дискурса, которые были получены в ходе изучения 285 авторских текстов, опубликованных в электронной версии «Мундо Обреро», и нескольких архивных номеров периода 1970-х гг. Позволяет ли анализ нескольких архивных номеров сделать объективный вывод?
2. В положении 3 (стр. 20 дисс.) автор диссертации констатирует, что «При этом имидж компартии поддерживается «репутационным капиталом» XX века – особую роль играет культивация исторической памяти». В этой связи возникает вопрос – о какой исторической памяти идет речь – национальной или интернациональной? Дело в том, что репутационный капитал компартии в преимущественно католической Испании был очень неоднозначен, и особенно в период Гражданской войны 1936-1939 гг. Кроме того, в настоящее время испанское общество живет уже в другом контексте – историческая память в Испании широко не культивируется: наоборот, во-первых, она была ограничена *Законом об исторической памяти* 2007 г. - *Ley de memoria histórica*, 2007), и, во-вторых, с 2022 г. действует *Закон о демократической памяти* (*Ley de Memoria Democrática*, 2022). Оба закона отражают государственный заказ на формирование культурно-исторического сознания испанского общества в рамках вполне определенного идеологического вектора, который по закону обязаны соблюдать все периодические издания Испании. В этой связи автору следовало бы уточнить рамки охвата.

3. В п. 2.3 главы II А.О. Бодяшкин приводит примеры рассуждений об имидже коммунистов из статей П. Серрано (стр. 88-89 дисс.) и Ф. Алькараса Масатса (стр. 90-91 дисс.) и совершенно справедливо констатирует, что негативная идентичность проявляется в газете «и на уровне отдельно взятых авторских материалов» (стр. 89 дисс.). Поскольку цитаты, приведенные в тексте диссертации, содержат весьма богатый языковой материал, было бы целесообразно провести его подробный анализ, который позволил бы оценить всю - более широкую - палитру средств, задействованных журналистами в целях определения идентичности левых, не только на идеологическом и риторическом, но и чисто языковом (лингвистическом) – лексическом и синтаксическом уровнях, что помогло бы описать полный алгоритм создания необходимого автору образа.
4. В главе III п. 3.1.1 в ходе анализа языковых средств трансляции образа (эпитетов) было бы целесообразно везде приводить наряду с переводом цитат на русский язык еще и авторский текст на испанском языке (в частности, при цитировании высказываний о Робеспьере (стр. 126 дисс.), Ленине (стр. 129 дисс.), перечислении метафор, связанных с русской революцией (стр. 150-152 дисс.), поскольку оригинал может отличаться от перевода. Кроме того, хотелось бы видеть больше примеров (на языке оригинала) положений, констатируемых автором диссертации: в частности, на стр. 130 дисс. А.О. Бодяшкин, отмечая, что «набор употребляемых внутри «ленинской» темы тропов является очень скудным», добавляет, что эпитеты (как и в случае с метафорами) охотнее используются «применительно к врагам Ленина», однако приводит только одну цитату, либо вообще не приводит примеров крайне эмоциональных эпитетов с отрицательной коннотацией (стр. 154 дисс.).

Высказанные замечания и вопросы носят уточняющий и дискуссионный характер и не влияют на общую положительную оценку диссертационной работы А.О. Бодяшкина. Заявленные автором исходные теоретические

положения, скрупулезное описание исторического контекста, корректное определение цели, задач, объекта и предмета исследования, обоснование выбора его методов, а также неопровержимая логика исследования демонстрируют высокую интеллектуальную планку, которую поставил перед собой соискатель. Все вышесказанное позволяет однозначно констатировать, что А.О. Бодяшкин успешно справился со своей задачей.

Диссертация отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует паспорту специальности 5.9.9. Медиакommunikации и журналистика (филологические науки) и критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова. Диссертация оформлена согласно требованиям Положения о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, ученой степени доктора наук Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель А.О. Бодяшкин заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.9. Медиакommunikации и журналистика (филологические науки).

Официальный оппонент:

доктор филологических наук, профессор,
заведующая кафедрой испанского языка
факультета иностранных языков и регионоведения
ФГБОУ ВО «Московский государственный университет
имени М.В. Ломоносова»

Раевская Марина Михайловна _____

02 сентября 2025 г.

Контактные данные:

тел.: 7(495)734-02-40, e-mail: infospanish@yandex.ru

Специальность, по которой официальным оппонентом

защищена диссертация: 10.02.05 – романские языки

Адрес организации: 119991, г. Москва, тер. Ленинские горы, д.1.

МГУ имени М.В. Ломоносова, факультет иностранных языков и регионоведения

Телефон рабочий: +7 (495) 734-03-22, e-mail: dean@ffl.msu.ru